

## REGULATOR REPAIR KIT

**⚠WARNING:** Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions in the compressor's instruction manual before operating or performing maintenance on this equipment.

**⚠WARNING:** Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot – DO NOT TOUCH. Allow compressor to cool prior to servicing.

**⚠WARNING:** Turn off the compressor, unplug from the power source and bleed all pressure from air hose and air tank(s) before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

**⚠WARNING:** Tanks contain high pressure air. Keep outlet of drain valves away from face and other body parts. Wear safety glasses and ear protection when draining tanks.

**NOTE:** Photographs and line drawings used in this instruction sheet are for reference only and may not represent your model.

### Kit Contents (Fig. 1)

- A. Plug with o-ring
- B. O-ring
- C. Spring
- D. Piston with seal
- E. O-ring
- F. Disk with o-ring and seal
- G. Lubricant (not shown)
- Instruction Sheet (not shown)

## TROUSSE DE RÉPARATION DU REGULATEUR

**⚠AVERTISSEMENT :** Une utilisation ou un entretien non approprié de ce produit peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Avant d'utiliser ou d'entretenir cet équipement, lisez attentivement tous les avertissements et les instructions d'utilisation figurant dans le guide d'utilisation du compresseur d'air.

**⚠AVERTISSEMENT :** Surfaces chaudes. Risque de brûlures. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces connexes sont très chauds – NE PAS LES TOUCHER. Attendez jusqu'à ce que le compresseur d'air soit bien refroidi avant l'entretien.

**⚠AVERTISSEMENT :** Mettre le compresseur hors fonction, le débrancher et purger l'air sous pression du tuyau à air et du ou des réservoirs avant tout réglage, retrait ou installation de pièces ou d'accessoires.

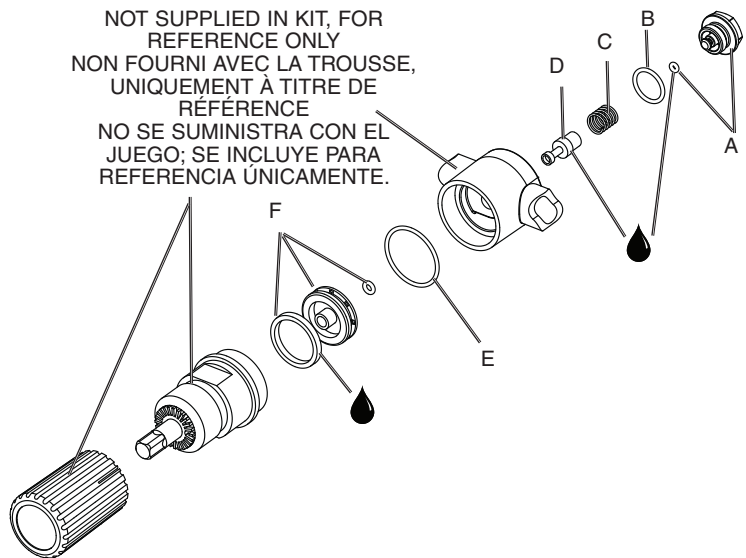
**⚠AVERTISSEMENT :** Les réservoirs contiennent de l'air à haute pression. Gardez la sortie des soupapes de purge éloignée du visage et des autres parties du corps. Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreilles lors de la purge des réservoirs.

**REMARQUE :** Les photos et les schémas utilisés dans cette feuille d'instructions sont à titre de référence seulement et ne représentent pas nécessairement votre modèle.

### Contenu de la trousse (Fig. 1)

- A. Raccord avec joint torique
- B. Joint torique
- C. Ressort
- D. Piston avec garniture
- E. Joint torique
- F. Disque avec joint torique et garniture
- G. Lubrifiant (non illustré)
- Mode d'emploi (non illustré)

FIG. 1



## JUEGO DE REPARACIÓN DEL REGULATOR

**⚠ADVERTENCIA:** La operación o el mantenimiento inapropiado de esta unidad podría causar lesiones serias y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de operación en el manual de instrucciones antes de operar o darle mantenimiento a este equipo.

**⚠ADVERTENCIA:** Superficies calientes. Riesgo de quemadura. El enfriador de la entrada de aire, el cabezal de la bomba y todas las piezas de alrededor se ponen muy calientes, NO LAS TOQUE. Permita que el compresor se enfríe antes de darle servicio.

**⚠ADVERTENCIA:** Antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio, apague el compresor, desenchúfelo de la fuente de alimentación y drene la presión de la manguera de aire y del tanque o los tanques de aire.

**⚠ADVERTENCIA:** El tanque contiene aire con alta presión. Mantenga las salidas de las válvulas de drenaje alejadas de la cara y de otras partes del cuerpo. Al drenar los tanques, siempre use gafas de seguridad y protectores de oídos.

**NOTA:** Las fotografías y diagramas empleados en esta hoja de instrucciones sólo son de referencia y podrían no representar su modelo.

### Contenido del Juego (fig. 1)

- A. Tapón con junta tórica
- B. Junta tórica
- C. Resorte
- D. Pistón con sello
- E. Junta tórica
- F. Disco con junta tórica y sello
- G. Lubricante (no se muestra)
- Hoja de instrucciones (no se muestra)